

12. September 1941.

Kleinsatz, der besonders häßlich und verwirrend wirkt, ist also zu vermeiden mit Ausnahme von solchen Fällen, in denen eine verkürzte Wortform dazu nötig ist, ihn auf einzelne Buchstaben anzuwenden. Ausgelassene Sätze oder Worte sind durch Stern zu markieren. Ich bitte Sie, sich schon jetzt bei der Feststellung der Entlehnungen hierauf einzurichten. Gegebenenfalls müßten wir bei meinem nächsten Besuch in Wien noch einmal darüber sprechen.

*Mit freundlichen Grüßen
Heil Hitler!*

Mit freundlichsten Grüßen
Heil Hitler!
Ihr
Alphons Lhotsky

Ich habe mich außerordentlich gefreut, da Sie mich als einen Ihrer
Energie Sie sich an besonderer Herzenswärme haben. Vor allem freue ich
mich auf die Aussicht, daß der Druck bereits im nächsten Frühjahr wird
beginnen können. Was den Umfang betrifft, so bitte ich, Ihre Schätzung
noch einmal an Hand des Formates der neuen Reihe (s. unten) zu verglei-
chen.
Die Münchener Handschrift nach Wien zu bekommen, wird vielleicht
schwierig sein. Sollten Sie zunächst eine Abgabe erhalten, so bin ich
bereit, auch meinerseits noch einen Versuch zu machen.
Erörtern müssen wir noch die Frage, wie die besten Vorlagen im
Druck zu kennzeichnen sind. Ich halte die bei den Skriptoren allmählich
eingetragene drucktechnische Form (zweifellos abgestufter Kleindruck,
außerdem Verwendung von Sperrdruck) für reformbedürftig. Der bei den
Diplomaten übliche Modus ist für m.E. überlegen. Einen Unterschied zw-
schen wörtlicher und inhaltlicher Benutzung zu machen, würde ich an
sich am liebsten vermeiden und Beschränkung auf rein wörtliche Entleh-
nung für zweckmäßiger halten. Allerdings ist das bei überlieferten Vorla-
gen schon gar nicht durchführbar. Wir werden daher wohl doch zwei ver-
schiedene Kleintypen wählen müssen (was angesichts des größeren
Schriftzuges, der in den neuen Oktavreihen für die Texte gewählt wird,
leicht zu machen ist): für wörtliche Entlehnungen normalen Petittsatz,
für inhaltlich genau übersetzte Worte einen Grad größer; den Kleinsatz
aber beschränken auf wirklich entlehnte Worte und Wortteile, so daß
also andere Wortteile im Großdruck erscheinen können entsprechend dem
Verfahren, das sich bei den Bänden der Diplomaten mehr und mehr durchge-
setzt hat (vergl. am besten den eben erschienenen Band V, Teil I oder
Latentkisten- und Dynastenkunden I, 1 (Heinrich der Löwe)). Geopertter

Alphons Lhotsky